DEN RETONAN GRANDI, UNION TA HACI NOS FUERTE!

ISLA ONLINE

Dialuna 22 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Gabinete Wever-Croes ta Construyendo un pais cu oportunidadnan nobo pa tur ciudadano, cu progreso y bienestar pa tur .



Minister Evelyn Wever-Croes

Prome Minister di Aruba



LOGRONAN POSITIVO

"HUNTO Y CU PASONAN FIRME Y FUERTE MANERA E BARANCANAN DI CASIBARI NOS TA LOGRANDO HOPI"

Pa Aruba henter tawata un ciere di siman dificil despues di un caso tristo riba lama cu a comovi nos tur. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu e ta lamenta cu situacionnan na Venezuela ta conduci cu ciudadanonan di e pais bisiña ta tuma risisico asina grandi poniendo nan bida na peliger pa asina busca un miho bida pa nan famia cu nan ta laga atras. Apesar di e inicidente tristo aki, Gabinete Wever-Croes tawatin logronan importante den e siman tras di lomba.

• A presenta e vision economico basa riba e 6 sector prometedor: diversificacion di turismo, economia basa riba conosemento, agricultura, hub logistico, economia circular, y industria creativo.

• A presenta e proyecto di APA di $500 miyon na Parlamento.

• A inicia cu renovacion edificio di ex GreenHill na San Nicolas.

• E proceso pa inicia pa drecha edificio di ex Uncle Louis Store Store na San Nicolas a wordo firma.

• Construccion di camindanan di asfalt na Shaba, Companashi y Hooiberg.

• Ronda di consulta cu piscadornan pa nan input pa cu Parke Marino a finalia.

• E proceso di consultacion pa e ROP di Aruba ta continua.

• Gabinete Wever-Croes a cuminsa skibi un capitulo nobo den historia di nos pais cu e prome conferencia di Integridad.

• Durante reunion di Kustwacht na Corsow a keda confirma cu Aruba lo haya cuatro 'Metal Sharks fast speed patrol boats' na november y nos por conta cu extra capacidad pa patruya cu helicopter y avion pa garantisa mas siguridad na nos fronteranan.

• CAFT a elogia gobierno pa mustra seriedad den atende finansas di pais Aruba y a duna recomendacion riba diferente tereno.

• Nos a haya e bon noticia cu Aruba a scapa di wordo downgraded y bai riba lista preto di OECD.

• A cuminsa cu campanja di concientisacion pakiko deporte ta hopi importante pa nos muchanan.

• Muchanan di Traimerdia Sabana Basora a experiencia e programa di Kidpreneur$ with Big Ideas.

• Muchanan na Traimerdia Maria Goretti a experiencia e programa di Mob-B bus, asina hibando entrepreneurship y innovacion mas serca di nos muchanan.

• Inicio di 'green house projects' na scolnan cuminzando cu scol Caquetio na Zeewijk.

• Preparacion di nos profesiolnan pa midi calidad di educacion via workshop di Unesco.

• Prome Minister a cera e siman atendiendo un Congreso riba e tema abuso di mucha, confirmando nos compromiso pa hasi tur locual ta posibel pa brinda mas proteccion na nos muchanan.

> "Hunto y cu pasonan firme y fuerte manera e barancanan di Casibari nos ta logrando hopi, semper cu e meta pa crea bienestar y progreso pa tur cuidadano".
>
> Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Congreso 'Break the silence' riba e tema abuso di mucha: Cu maneho di Gabinete Wever-Croes den asuntonan social,

NOS MUCHANAN TA WORDO PONI CENTRAL

Diasabra mainta a tuma luga un congreso na Renaissance Conference Center riba e tema abuso di mucha, 'Break the silence'. E congreso a wordo organisa pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Den su discurso, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a confirma e compromiso di Gabinete Wever-Croes pa haci tur lo posibel pa duna nos muchanan proteccion.

"Mi ta comparti e speransa cu e congreso aki forma un paso importante pa crea un miho sistema pa loke ta trata e cuido di muchanan y nan famia cu ta bira victimanan di abuso di mucha. Bin hunto pa discuti e problema grandi aki ta un paso hopi importante pa comparti experencia y conocemento cu e mucha central.

Desde november 2017, e panorama na Aruba a cambia. E morto cruel di dos angelito a trece un punto di reflexion y cambio na Aruba. Aunke pa e profesionalnan na Aruba, esaki no a trece cambio pasobra nan ta wak y biba e crueldadnan aki regularmente. Pa e victimanan tampoco, pasobra desde november e casonan aki no a bira menos. Pa e violadornan tampoco pasobra nan tampoco a bira menos y nan no ta haya castigo halto tampoco. Sinembargo, toch esaki a trece cambio pasobra un persona por reconoce e problema y e seriedad di esaki y no por nenga e problema mas.

Gabinete Wever-Croes no ta inverti solamente den embeyecimento di e isla pero ta inverti den e parti social y asina pone e mucha central. E problema di abuso di mucha tey y ta birando menos taboe den Sociedad. Dus nos por papia di un cambio cu ta tumando luga y esaki ta pa di e prome biaha cu e tema y maneho di abuso di mucha ta asina halto den un agenda politico na Aruba.

Gobierno a instala un crisis plan social na unda e aña aki a pone riba presupuesto 17 miyon florin y pa otro aña a presupuesta 18 miyon florin. Esaki tambe ta e prome biaha cu un suma grandi a wordo inverti den e veld social. Por ta tin diferencia di opinion si e ta suficiente of no pero sigur nos por ta di acuerdo cu e ta un paso importante y den bon direccion.

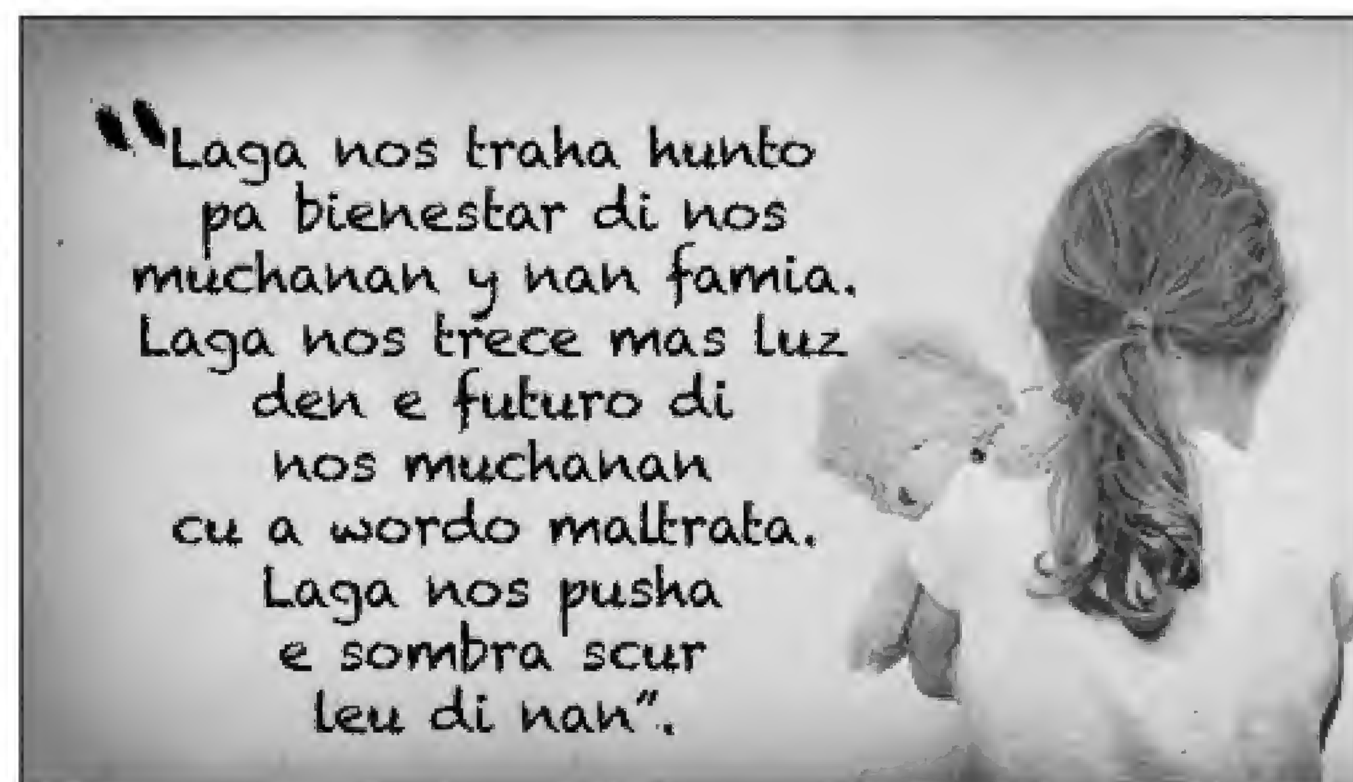
Tambe Gabinete Wever-Croes a inicia un investigacion pa examina e proceduranan di trabou di tur instancia cu ta involucra den proteccion di nos muchanan pa averigua y comprende exactamente con algo asina cruel por a pasa y con e situacion a yega asina leu cu dos criatura a perde nan bida. Tambe e investigacion lo inidica nos cuanto mucha mas tin den un situacion asina na unda cu ainda algo por wordo haci pa nan.







Ainda nos no ta caminda nos mester yega pero tur e pasonan cu Gabinete Wever-Croes a tuma ta den e bon direccion pa proteha nos muchanan y pa obtene e resultado aki, nos tin mester di tur hende" asina Prome Minister a duna di conoce den su discurso durante e congreso 'Break the Silence'.



MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infrastructura y Medio Ambiente



DESPUES DI UN SOLOCITUD HABRI SERLIMAR SUI GENERIS A CONOCE SU DIRECTOR NOBO

Serlimar Sui Generis como un compania estatal tin e responsabilidad importante di e maneho di desperdicio y alaves proteccion di nos medio ambiente. Drentando den un era nobo unda e maneho y procesamento di desperdicio y desaroyo di strategianan sostenibel a bira un prioridad pa Aruba, Serlimar tin mester awor di liderazgo nobo cu mester tin e preparacion y experiencia necesario pa atende cu e retonan actual y di futuro. Despues di un proceso di solicitud habri cu a inicia na mei e aña aki, orguyosamente awe Serlimar por anuncia cu a apunta Sr. Henley Davelaar pa ocupa e funcion di director nobo di e compania, entrante 23 di october.



E lo ta e persona cu lo tin e responabilidad pa guia e compania y su staff cu e vision nobo y implementa e metanan cu ta inclui entre otro; e expansion di e servicionan di Serlimar SG.

EXPERTICIO

Sr. Henley Davelaar ta un experto den Economia y Finanzas. El a nace na Corsow y eynan el a finaliza su estudionan na nivel di HAVO. Despues el a continua su estudionan avanza na Hulanda. Trempan den su carera el a gana hopi bon experiencia trahando den e den e sector di “offshore” y a specializa den “Venture funds” y “Mutual funds”.

Elaocupaposicionnangerencial importante den e sector Textil, Software, IT, sector Petrolero y den Telecomunicacion. Recientmente na Boneiro, Sr. Davelaar a traha hopi di cerca cu e autoridadnan Hulandes riba e parti di maneho di medio ambiente y di desperdicio.

Hunta di Supervicion di Serlimar ta masha contento di por bay conta cu un profesional di e caliber di Sr. Henley Davelaar den e posicion importante aki. E ta stima Aruba, desde chikito e tabata gusta bishita nos isla constantemente. Hunta di Supervicion di Serlimar ta satisfecho con e proceso di solicitud a cana y e desicicion tuma, cual ta inspira confiansa.

Cu e nombramento aki, Serlimar kier garantiza su clientela y e Pueblo di Aruba cu compania lo bay funciona cu un maneho basa riba Inovacion y servicio di calidad na bienestar di henter nos comunidad.



CONSEHO DI MINISTER A HAYA PRESENTACION DI MONUMENTENFONDS

Diamars ultimo Conseho di Minister a haya un presentacion den cual representanan di Fundacion Monumentenfonds Aruba a duna un bista di e trabaonan cu nan ta haciendo pa conserva e pasado pa nos futuro.

Monumentenfonds a duna un bista di e proyectonan cu nan ta trahando riba nan actualmente manera e renovacion di Uncle Louis Store na San Nicolas. Tambe a splica riba e 10 proyectonan cu ta den tapara pa wordo ehecuta. Ta trata aki di edificionan cu ta wordo cumpra pa Monumentenfonds, ta wordo renoba y ta haya un funcion nobo door di huur cu Gobierno, NGO of sector priva. Riba e lista ta figura Steenweg 19 ex Botica Aruba, School 1888 ex biblioteca na Playa, Forno di Kalki na Rancho, Santana Hudiew Portuges, Convento Imeldahof, Vecindario di Faro di Luz na California, Pos Abou 19 Cas Tan Tin, Kerki Sero Colorado, Arubabank Caya Betico Croes y Tanki di Awa na Kibaima.



Monumentenfonds a splica tambe cu nan ta trahando cu revolving loans den cual nan por brinda doñonan di casnan monumental un fiansa na interes reduci pa asina por yuda renova y conserva e herencia cultural aki na bienestar di comunidad.

Cu e meta pa crea mas conciencia riba e importancia di conservacion di monumento na nos Pais, Monumentenfonds ta organisa e evento Fiesta di Cunuco y tambe e competencia di fotografia Wiki Loves Monuments in Aruba.

Na fin di e presentacion Ministernan di Cultura y Infrastructura a haci uso di e oportunidad pa firma un contracto di huur pa Cas Tan Tin cu ta keda rescata y conserva pa Monumentenfonds como patrimonio cultural pa nos Pais.



Cada dia ta brinda oportunidad nobo pa haci e cambionan necesario pa nos Pais. Nos ta trahando pa recobra e credibilidad financiero di Aruba. Algo cu no ta facil, pero tampoco imposibel. Banda di esaki nos esfuerso ta concentra den busca e mihor manera pa stimula e economia di nos Pais brindando e confiansa cu comercio por conta cu sosten, guia y incentiva di un Gobierno cu kier mira companianan chikito y mediano forma un fundeshi fuerte pa nos economia. Por medio di cultura nos kier uni nos Pueblo, formando nos caracter como Pais, brindando tarima pa exprecion di nos talentonan y oportunidad pa biba nos propio cultura. Un tarea grandi concentra den nos man, pero cu e confiansa den e sosten deposita den nos abilidadnan y cu e bendicion, forza, pasenshi y sabiduria brinda pa Dios, nos ta haci uso di e oportunidad cu ta presenta cada dia pa haci e cambionan necesario na bienestar di nos Pais..#MinFEC

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

GOBIERNO DI ARUBA CU REUNION POSITIVO CU EHECUTIVONAN DI CAFT





Diabierna mainta Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura hunto cu Conseho di Minister tabata tin un reunion cu e Colegio di Supervision Financiero, CAFT den su constelacion nobo. Na promer lugar a yama bonbini na Sra. mr. Helen van der Wal como miembro pa Aruba y a sera conoci cu Sr. Henk Kamp como miembro nobo pa Hulanda.

Durante e reunion a trata varios topico, entre nan, e Presupuesto Suppletorio pa 2018 y Presupuesto 2019. Minister Ruiz-Maduro ta trece dilanti cu e reto financiero di Aruba ta uno grandi y no ta facil. Esaki ta exigi pensamento y accion continuo di parti gobierno y realidad ta cu nos no por kibra hero cu man y bira drecha di biaha tur locual no ta cana bon pa nos Pais durante e periodo di e gabinete anterior.

Como gobierno nobo y cu un maneho serio, nos tin confiansa cu nos ta logra haya tempo, espacio y cooperacion pa por haci e trabaonan necesaro na bienestar di nos Pais y su generacion. Pa e motibo aki CAFT di su banda ta reconoce e seriedad di gobierno den e forma di atende finansas publico di nos pais Aruba.

Ademas e Colegio di Supervision a duna recomendacion con pa atende riba diferente tereno. Minister Ruiz-Maduro ta mira atras riba un bon reunion y e trabaonan ta continua pa pone finansa publico riba bon pia a termina largo y duradero cual ta brinda e confiansa di institucionnan pa nos gana credibilidad financiero bek di nos pais.

CAFT TA DUNA CONSEHO POSITIVO RIBA PRESUPUESTO 2019

“Nos no a sali di e crisis financiero ainda, pero nos ta riba e bon rumbo”



MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

STRESS FINANCIERO

Un di e ayudonan di mas grandi pidi na Departamento di Asunto Social(DAS) su seccion Bida & Famia, ta relaciona riba educacion di yiu. Apesar cu tin problema den bida diario, educacion di yiu ta keda prioridad.

Tin un famia ta algo masha dushi mes. Pero e por trece tambe hopi cansancio y hopi stress. Loke ta duna hende stress ta diferente pa cada persona of famia. Stress ta haci dificil pa hende por reflexiona bon y/o pa reacciona bon riba educacion di nan yiu(nan).

Preocupacion financiero ta un di e causanan mas grandi di stress den un famia. E preocupacion financiero di e mayor por influencia bida di nan yiu(nan) enormemente. Hopi ta depende riba e manera cu e mayor ta anda cu e stress. Stress por causa cu un persona ta sinti su mes culpabel, of sinti su mes incompetente, of haya miedo pa faya. Si un mayor no ta sinti su mes balora esaki por tin efectonan negativo riba educacion di e yiu(nan). Como mayor ta importante pa tin balor propio pa asina por siña e yiu(nan) balora nan mes tambe.

Stress financiero por haci cu un persona inconsciente ta tuma medidanan cu lo tin consecuencia negativo riba e situacion financiero actual. Por ehempel un mayor cu tin problemanan financiero, cu ta bay haci compras, como distraccion pa su problemanan, lo causa mas problemanan



financiero pa su mes y su famia den caso cu e gasta placa riba cosnan innecesario. E debenan lo bira mas halto, mirando cu e placa a wordo uza pa otro cos.

Mayornan cu consciente of inconsciente ta comparti nan preocupacion financiero cu nan yiu(nan), ta pone un presion enorme riba e yiu(nan). E yiunan ta sinti cu e problema financiero di nan mayornan ta bira un responsabilidad di nan. Esaki ta bira un carga hopi pisa pa nan cu por afecta por ehempel nan concentracion y prestacion na scol, sin lubida nan estado emocional.

E mayor ta esun cu tin e responsabilidad pa percura pa e situacion financiero di e famia, como tambe pa e stabilidad emocional di su yiu(nan).

SI E PREOCUPACION FINANCIERO TA UNO MUCHO PISA PA CARGA, AKI TA SIGUI ALGUN TIPS CU POR WORDO IMPLEMENTA:

• Papia cu un persona of instancia tocante bo preocupacion financier

• Traha un presupuesto pa asina purba di yega na un manera pa baha e gastonan y/of debenan.

• Pone prioridadnan pa bo mes como mayor y bo famia.

• Haci actividadnan cu bo famia cu no ta costa (hopi) placa.

• Come saludabel. Proteina y vitamina ta yuda e curpa combati stress.

• No laga e stress financiero domina e ambiente den e hogar.

Pa mas pregunta riba e topico aki of pa yudansa/guia relaciona cu bida familiar y educacion di yiu por yama Departamento di Asunto Social seccion Bida & Famia na telefon 528-1150.



Like y Share nos pagina di Facebook,
Glenbert F. Croes Minister
di Asuntonan Social y Labor



Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

GOBIERNO DI ARUBA TA LAMENTA MORTO DI DOS PERSONA CU MESTER A YEGA ARUBA VIA BOTO NA ALTURA DI SANTANA DI CACHO NA COLONY

Durante un conferencia di prensa diasabra merdia tanto Minister di Husticia mr. Andin Bikker como Prome Minister di Aruba Sra. Evelyn Wever Croes a informa comunidad despues di a tene un briefing urgente di loke a sosode na Colony. Segun Minister di Husticia mr.

Andin Bikker, cu entrada di e boto y morto di dos persona por subraya e problemanan cu ta tumando luga na pais bisiña Venezuela y cu ta afecta Aruba directamente. Despues di hopi tempo sin precedente diasabra ta bin haya dos persona cu tragicamente a fayece den e intento pa yega Aruba. Segun e mandatario, tur esaki ta bou di investigacion despues cu un boto a yega costa, dos persona a fayece, tres deteni y tin indicacion cu e boto tabatin mas persona riba dje.

Mientras cu e investigacion ta tumando luga por spera cu den proximo ora y dia lo por detene mas persona. Manera ta conoci prome di october a cuminsa e proceso pa yega na un servicio pa lease un helicopter y pa e caso di diasabra Aruba a haya asistencia di kustwacht su helicopter. Diahuebs ultimo Minister Bikker tabata na Corsou unda el a presencia e reunion di presidium di kustwacht. Di parti Aruba a haci apelacion pa mientras tanto cu ta warda pa Aruba su lease di helicopter, Aruba tin derecho riba oranan pa uza kustwacht su helicopter.

Segun Minister Bikker esaki no solamente pa helicopter pero tambe pa e dash pa contra aresta e acontecimentonan aki sin precedente cu pais Aruba ta pasando door di dje. Tambe durante conferencia di prensa Minister Bikker a anuncia cu pronto lo bay trata e aanbesteding verordening nobo cu por yuda e proceso mas lihe pa ora tin demanda riba ekiponan cu mester bin por ehempel e helicopter y tambe radar.

E situacion ta algo hopi preocupante y na mesun momento tragico pasobra por wak con bidanan ta bay perdi den e procesonan aki y cu ta hopi lamentabel. Vigilancia di costanan tin atencion di gobierno y tambe e parti humanitario unda personanan ta fayece. Pa Minister Bikker esaki ta algo di lamenta den tur sentido y cualkier circunstancia.

Tur departamento cu ta regarda siguridad di fronteranan ta presenta pa sigui vigila y monitor e situacion di cerca.











Minister Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

DIASABRA DIA 17 DI NOVEMBER 2018 INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO (IPA) TA TENE SU DIA PUBLICO (OPEN DAG) ANUAL



IPA ta un instituto di enseñansa superior cu ta forma maestro di scol preparatorio, di scol basico y di scol avansa pa enseñansa di Aruba.
E Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).
IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki.

Durante e Dia Publico lo duna informacion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Talen y e curso di PDG. Tambe lo duna informacion tocante e Test di admision y 21+ Toets.



Banda di esaki por cera conoci cu e instituto en general y e ambiente estudiantil en particular y conoce nos facilidadnan. Ademas lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual.

Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Inscripcion
Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Talen y e curso di PDG.
Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5. E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-.

Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Talen mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di HBO of WO – opleiding.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

BO KIER BAI STUDIA Y BIBA NA ARNHEM, NIJMEGEN OF WAGENINGEN?

Deadline pa registra pa studentenkamer na Arnhem y Nijmegen ya ta 1 november 2018!



Mentor di Arubahuis Yuraima Henriquez-Rodulfo di regio Arnhem, Nijmegen y Wageningen ta duna pa medio di e articulo aki informacion di vivienda pa studiante pa e ciudadnan menciona . Como mentor di Arubahuis bo ta guia studiante ora cu nan ta na Hulanda. Pero e guia ta cuminsa cu dunando informacion na e studiante cu ta dicidi di bin studia na Hulanda.

E decision ey hopi biaha ya caba ta wordo haci den e aña prome cu examenjaar. Si bo kier bin studia na 2019-2010 of e aña despues, e prome stap na momento cu bo a haci e decision aki ta pa busca vivienda na Hulanda. Si bo ta duda riba cua estudio bo ta bay sigui of bo no ta sigur na cua ciudad bo kier studia, toch ta importante pa inscribi bo mes na tempo pa un vivienda. Mas trempan bo inscribi bo mes mas posibilidad y seguridad bo tin pa un vivienda ora bo yega Hulanda.

Importante pa haya vivienda na Arnhem, Nijmegen y Wageningen;

Un opcion pa haya un camber ta via Hogeschool of Universiteit. Na momento cu bo scoge un opleiding, check riba e website di e school si tin posibilidad pa haya camber. Pa e opcion aki bo mester ta na tempo, pasobra tin hopi studiante internacional cu ta aplica pa e cambernan.

Pa haya vivienda na Arnhem of Nijmegen ta importante pa bo inscribi bo mes prome cu 1 november 2018 na SSHN. E deadline aki ta pa si bo kier haya un camber na juli, augustus of september 2019. E maneho di SSHN ta cu tur eerstejaars studenten ta cuminsa cu un camber chiquito. Pa studiante cu yui tambe tin posibilidad pa vivienda via SSHN.

Pa loke ta trata Wageningen bo por inscribi na Idealis entre 1 januari y 7 januari 2019. E ora bo ta sigur cu bo por haya un camber na tempo.
Pa inscribi bo mes na e website nan pa un camber na Arnhem, Nijmegen y Wageningen bo por yena un postcode fictivo riba e inschrijfformulier. Aruba no conoce e sistema di postcode. Yena por ehempel 1111 AA (4 cifra y 2 letter mayusculo). Ta keda importante pa semper lesa e website bon prome cu bo inscribi bo mes.

E siguiente websitenan ta importante pa busca vivienda;
Arnhem & Nijmegen;

-https://www.han.nl/international/english/information-for-international-students/housing/

-https://www.sshn.nl/

-https://www.entree.nu/

Wageningen;
-https://www.idealis.nl/

Pa cualkier pregunta bo por acerca e instancianan nombra of e mentor di Arubahuis pa Arnhem, Nijmegen y Wageningen, Yuraima Henriquez-Rodulfo via email y.henriquez-mentor@arubahuis.nl of whatsapp na number 0031-610584441.

Arubahuis y mentor Yuraima Henriquez-Rodulfo ta desea tur futuro studiante hopi exito cu nan preparacionnan pa bin studia na Hulanda.

MINISTER DANGUI ODUBER
Minister di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER A EFECTUA E APERTURA DI E CAMPEONATO DI FUTBOL DIVISION HONOR





Diabierna ultimo den presencia di directiva di AVB y fanaticadonan di futbol, Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber a efectua e apertura di e Campeonato Division Honor 2018/2019 den Compleho Deportivo Guillermo Trininad.

E campeonato aki ta wordo dedica na dos baluarte Arubiano cu ta Sr. Fenchi Dubero y Sr. Fico Vrolijk kendenan tambe a ricibi un reconocimento. Den e prome wega di e campeonato, SV Brazil Juniors a enfrenta ASV Riverplate caminda e wega a termina 0-0.

Minister Dangui Oduber ta desea e ekiponan tur clase di exito y kier invita Aruba henter pa bin apoya bo ekipo preferi y asina sostene e deporte di futbol aki na Aruba.



XANDER BOGAERTS

KENLEY JANSEN

NOS ORGUYONAN...

GOBIERNO DI ARUBA TA DESEA NOS BASEBOLISTANAN DI ARUBA Y NOS HERMANA ISLA CORSOU HOPI EXITO DEN E WORLD SERIES!

2018 WORLD SERIES 2018

Gabinete Wever-Croes

MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

MINISTER CHRIS ROMERO A PRESENTA DOS PROYECTO INNOVATIVO PA IMPULSA ARUBA SU AGRICULTURA



Den un conferencia di prensa Minister Chris Romero a presenta dos proyecto di gran importancia pa nos Sector Primario aki na Aruba. Ta trata aki di proyectonan enfoca directamente pa e incentivacion di agricultura riba nos isla, pero tambe lo representa un fuente mas di cuponan nobo di trabou pa nos localnan.

Despues di varios luna di preparacion pa por concretisa e proyectonan aki, finalmente diahuebs mainta e titular di e cartera di Sector Primario a presenta oficialmente na pueblo di Aruba e companianan Vertical Designs Aruba (VDA) y COBOTIX. Ambos compania ta di origen Canades pero ta estableci na Aruba oficialmente y cu e meta pa sirbi na beneficio di nos pais.

Vertical Designs Aruba (VDA) y COBOTIX

Vertical Designs Aruba (VDA) ta un compania especialisa den plantacion di fruta y berdura. E sistema cu VDA ta uza ta basa riba un toren rotativo unda e matanan ta wordo planta y controla pa produci, den forma organico, diferente tipo di fruta y berdura. E toren cu ta uza pa e proyecto aki ta un invento patenta pa sr. Nick Brusatore, kende ta e inventor, Presidente y CEO di e compania Affinor Growers na Canada.

COBOTIX ta e compania encarga cu fabricacion di e toren stainless steel cu VDA ta uza pa plantacion vertical. COBOTIX ta un compania 'high-tech' cu ta uza sistema di 'laser' y robot pa fabrica e torennan rotativo dirigi pa sistemanan computarisa.
Doño di e compania COBOTIX ta sr. Ron Adolf, kende a hiba palabra den nomber di su propio compania y (VDA) Vertical Designs Aruba.

Contribucion na nos economia
No solamente e proyecto aki lo incentiva y aumenta nos produccion agricola na Aruba, pero tambe e lo nifica un aporte economico di alrededor di 20 cupo di trabou den su prome aña di funcionamento. Logicamente segun e proyecto expande lo tin un crecemento consecuente cu lo yega te na 100 cupo di trabou den e añanan siguiente. Esaki ta traduci den un crecemento economico adicional pa nos isla, como tambe un expansion di tecnologianan nobo den nos Sector Primario.

Aruba lo bira e centro di entrenamento y capacitacion
E intencion di ambos compania, pero primordialmente di COBOTIX, ta pa Aruba bira e 'showcase' y 'trainingcenter' di personal cu ta bay traha cu e toren rotativo. Banda di esaki lo exporta tur peticion for di Aruba.

Minister Romero a haci enfasis cu e lo desea pa e companianan aki traha den coperacion cu nos cunukeronan local. Honrando e peticion di Minister, VDA a aserca e asociacion di cunukeronan UFA (United Farmers Association) pa asina tin e coperacion estrecho cu Minister Romero ta desea.

Di e manera aki nos cunukeronan lo por siña tecnicanan nobo pa expende nan conocemento y haci e mundo di agricultura na Aruba mas grandi.

MINISTERIO DI TRANSPORTE, COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO

Minister Chris Romero,
tin e tristo deber di participa
e fayecimento inespera di su gran amigo,
colaborador y empleado, sr. **Harmon Girigorie.**

"Fayecimento di un amigo ta haci
cu nos ta puntra nos mes tanto cos,
cuestiona nos mes riba nos propio bida,
nos afectonan, nos experiencianan.
Mi ta spera den Dios cu nos gran amigo
Harmon a logra cumpli
cu su mision aki na mundo,
cu e descansa na pas y cu awe
e ta un ser di luz banda di nos Creador".

Acto di entiero lo tuma luga
diamars 23 di october 2018,
4or di atardi.
Lo sali for di **Ad Patres Funeral Home**
pa **Santana di Gobierno na San Nicolas**.
Restonan mortal di
Harmon lo ta reposando
na **Ad Patres Funeral Home**
for di 2'or di atardi.

Chris Romero
MINISTER DI TRANSPORTE,
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO



GOBIERNO DI ARUBA



E PROME BISHITA MO-B LAB TABATA UN EXITO



Durante e ultimo dos simannan Mo-B Lab a bishita Maria Gorretti College Paradera durante e programa di Traimerdia Paradera. Maria Goretti College tabata e prome scol cu Mo-B Lab a bishita den e proyecto di Mobile Makerspace di Futura y Gobierno di Aruba.

Durante e dos simannan aki e muchanan a siña con pa traha cu makey makey, controla un robot cu nan mente y code pa diseña nan mesun tshirt. Ademas nan a siña programa nan mesun diseñonan riba computer pa por 3D print. Asina aki e muchanan a bin den contacto cu un manera nobo di siña usando nan mesun creatividad y imaginacion.

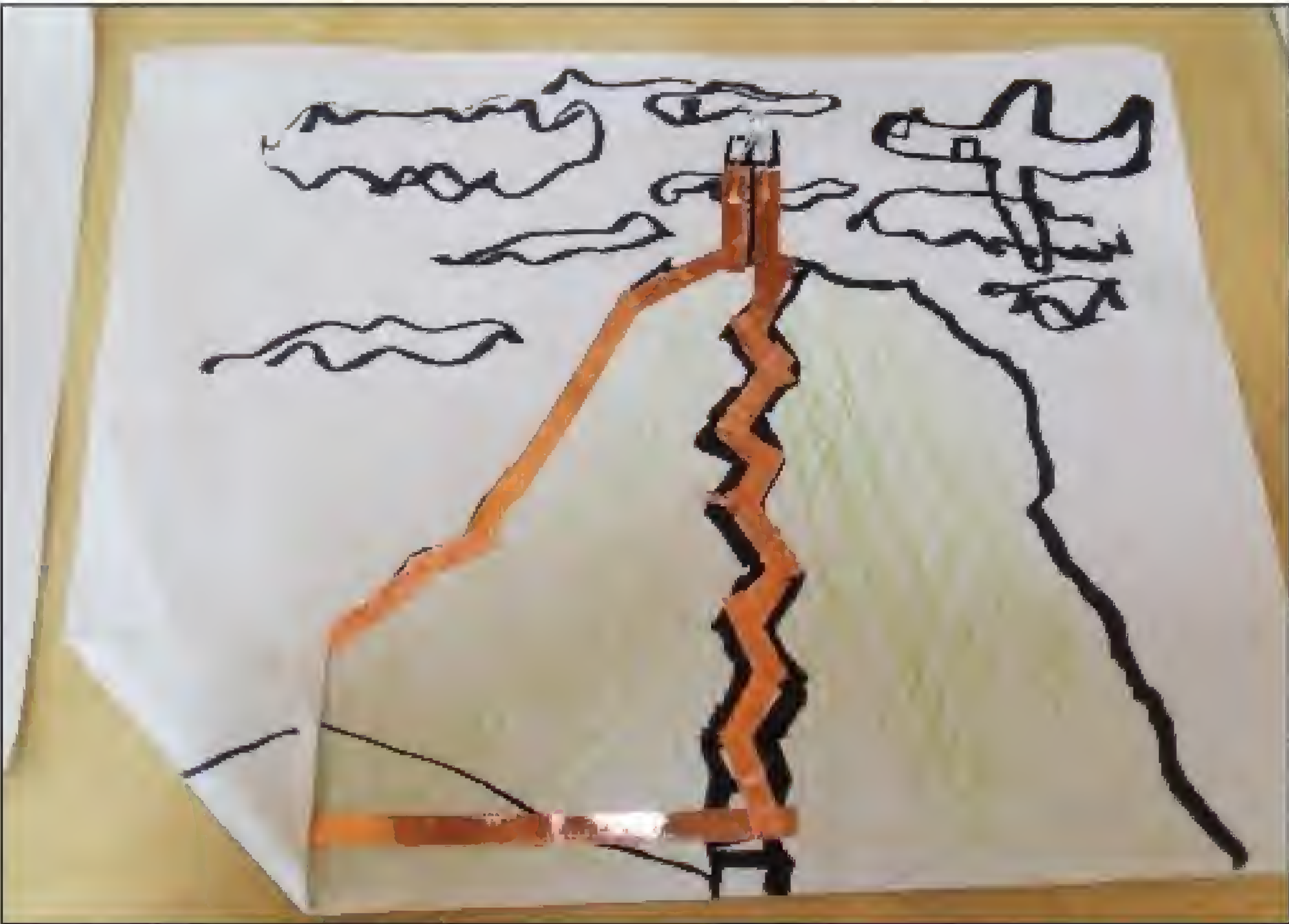
Mo-B Lab ta un proyecto di Gobierno den colaboracion cu Biblioteca Nacional y Metabolic Foundation (conoci pa Brenchie's Lab). Mo-B Lab ta un proyecto innovativo y sostenibel, y ta encera un bus, ekipa cu e ultimo tecnologianan entre otro 3D printers, computers pa coding, Internet-of-Things, y robotics.

E Mo-B Lab lo bishita diferente scolnan rond di nos isla durante e programanan di traimerdia. E siguiente scol cu Mo-B Lab lo bishita lo ta Scol Preparatorio Washington. Asina aki crea un curiosidad den nos generacionnan mas jong den e areanan di sciencia y tecnologia.





Continuacion Pagina 18

















GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes